

Paula Dumont, *Entre femmes, 250 oeuvres lesbiennes résumées et commentées*, t. 2, Paris, L'Harmattan, 2019, 260 p.

Ann Robinson

Volume 33, Number 2, 2020

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/1076632ar>

DOI: <https://doi.org/10.7202/1076632ar>

[See table of contents](#)

Publisher(s)

Revue Recherches féministes

ISSN

0838-4479 (print)

1705-9240 (digital)

[Explore this journal](#)

Cite this review

Robinson, A. (2020). Review of [Paula Dumont, *Entre femmes, 250 oeuvres lesbiennes résumées et commentées*, t. 2, Paris, L'Harmattan, 2019, 260 p.] *Recherches féministes*, 33(2), 239–245. <https://doi.org/10.7202/1076632ar>

⇒ **Paula Dumont**

Entre femmes, 250 œuvres lesbiennes résumées et commentées, t. 2
Paris, L'Harmattan, 2019, 260 p.

Dans un précédent numéro de la revue *Recherches féministes*, j'ai eu l'occasion de rédiger un compte rendu du tome 1 de l'ouvrage de Paula Dumont, *Entre femmes, 300 œuvres lesbiennes résumées et commentées*¹. J'y avais déploré, entre autres, la pauvreté dans sa bibliographie « d'ouvrages publiés par des auteures francophones [ou traduites en français] vivant à l'extérieur de la France² ». En toute honnêteté, je pensais bien sûr à mon roman (Robinson 2009), mais également à toutes ces auteures féministes ou lesbiennes³ qui ont bercé mes rêves les plus fous durant cette période de ma vie où mon cœur oscillait entre l'hétérosexualité et le lesbianisme.

Quelle n'a pas été ma surprise de constater que, dans le deuxième tome d'*Entre femmes*, Paula Dumont a non seulement commenté mon roman (p. 193-195), mais m'a fait l'immense honneur de figurer sur la page couverture de son livre, entourée d'auteures féministes et lesbiennes toutes plus connues les unes que les autres (voir ci-dessous).

¹ Voir Ann Robinson (2016 : 288-291).

² *Ibid.* : 291.

³ Pensons à Margaret Atwood (1987), Nina Berberova (1985), Val McDermid (de 1996 à 2018), Marguerite Radclyffe Hall (1980), Adrienne Rich (2010) et bien d'autres.

Paula Dumont

Entre femmes

250 œuvres lesbiennes résumées et commentées

Tome 2



L'Harmattan

De la même façon que dans le premier tome, Dumont résume et commente 250 ouvrages de femmes édités de 1902 à 2018 « mettant en scène des lesbiennes » (quatrième de couverture). À la suite de la publication de son premier tome, l'auteure a reçu beaucoup de messages de personnes lui signalant qu'elle avait omis des titres importants. Aussi s'est-elle remise au travail et a-t-elle découvert toute une kyrielle d'ouvrages traitant du lesbianisme ou présentant des lesbiennes dans de multiples situations de la vie courante. Et tout comme dans le premier tome, l'auteure « cherche à réunir tous les livres susceptibles de figurer dans une bibliothèque lesbienne afin que celle-ci puisse servir de guide de lecture ou de

corpus à quiconque voudra étudier la littérature lesbienne » (p. 5). Il suffit de feuilleter le deuxième tome ou de consulter la liste des ouvrages résumés et commentés à la fin pour reconnaître rapidement la qualité et la richesse du corpus ainsi constitué (p. 251-259)⁴. Avec ces 250 ouvrages ajoutés aux 300 du premier tome, l'auteure ne fait pas qu'œuvre de pionnière dans ce domaine, elle trace également la voie pour toutes les femmes qui désirent approfondir un sujet tel que le lesbianisme romanesque. Du même coup, elle donne audience à toutes ces femmes – lesbiennes pour la plupart – qui, faisant fi de leur entourage, ont persévéré jusqu'à la publication de leur histoire sous forme de roman, de recueil de poésie, d'autofiction ou de tout autre style.

Dans l'avant-propos du deuxième tome, l'auteure signale que le nombre de livres mettant en scène des lesbiennes a explosé depuis quelques années, en fait depuis que l'homosexualité s'est démocratisée et est devenue un sujet de plus en plus libre de tabous. C'est ainsi que des romancières lesbiennes ou non ont fait de leurs héroïnes des profileuses, des agentes de police⁵, des amoureuses⁶, des professeures d'université⁷, des lesbiennes heureuses ou malheureuses, vivant en couple ou non, des femmes quoi. Ce nouveau phénomène de transparence des lesbiennes dans la littérature s'apparente étrangement à la présence de plus en plus fréquente de lesbiennes, en couple ou célibataires, adolescentes, jeunes adultes ou femmes d'âge mûr dans les téléromans québécois de l'hiver 2020⁸.

⁴ On y trouve, notamment, Laure Adler (2017), Naomi Alderman (2006), Mireille Best (1983), Patricia Cornwell (de 1992 à 2017), Laure Murat (2003), Steinunn Sigurdardottir (2017), Magda Szabo (2003), Delphine de Vigan (2015), Sarah Waters (2015) et quelques centaines d'autres.

⁵ C'est le cas de Hanna Wihelmsen, détective dans les romans policiers d'Anne Holt, auteure norvégienne, inspectrice de police, reporter à la télévision norvégienne, avocate spécialisée dans les affaires d'enfants et ministre de la Justice (*Cela n'arrive jamais* (2008), *Haine* (2010), *La mort du démon* (2002), *Madame la Présidente* (2009), *Une erreur judiciaire* (2007)... publiés chez Plon à intervalles réguliers depuis 1993). Je ne saurais passer sous silence la vie trépidante de Lucy, nièce lesbienne de Kay Scarpetta, héroïne de Patricia Cornwell, auteure américaine de romans policiers vendus à plusieurs millions d'exemplaires chacun.

⁶ Il me vient spontanément à l'esprit quelques très bons romans de Sarah Waters, auteure britannique : *Caresser le velours* (2001), *Du bout des doigts* (2003) et *Ronde de nuit* (2006). Ces livres ont fait l'objet d'une chronique dans Paula Dumont (2015).

⁷ Voir Alison Lurie (1989) et Ann Robison (2009).

⁸ Pensons à l'adolescente lesbienne Astrid, personnage de *L'échappée* (TVA), qui fait une cour assidue à une autre adolescente, Claudie; à Simone Vallier, policière dans *Cerebrum* (Société Radio-Canada), qui vit en couple avec une femme; à Julie dans *5^e rang* (Société Radio-Canada), qui a laissé en Allemagne sa conjointe et leur petit garçon pour venir au Québec donner un coup de main à la ferme maternelle; à Yohan, garçon transsexuel et lesbienne dans *Fugueuse* (TVA), qui a quitté sa région pour vivre sa transformation à Montréal; à Da Xia, technicienne en renseignements criminels, dans *District 31* (Société

L'auteure affirme dans son avant-propos que le choix des ouvrages qui composent le corpus du second tome est constitué de la compilation de ses propres découvertes littéraires et de références suggérées par des amies. Tous les ouvrages retenus par Dumont ont été écrits par des femmes et traitent de lesbiennes ou du lesbianisme (p. 5) :

Depuis peu, j'ai découvert l'ancêtre de la littérature de pensionnat [...] publié en Angleterre en 1917 : *Régiment de femmes* de Clémence Dane. Et j'ai eu le bonheur de trouver la traduction de *The Children's Hour*, drame de Lillian Hellman, intitulée *Les Innocentes* et jouée à Paris en 1936. Les ouvrages recueillis dans ce volume vont de 1902 avec *Amants féminins* d'Adrienne de Saint-Agen à *Tous les hommes veulent naturellement savoir* de Nina Bouraoui [publié en 2018].

En plus de ces livres anciens, l'auteure signale avoir découvert une pléthore de titres traduits en français et qui proviennent de plusieurs pays tels que les États-Unis, l'Italie, l'Irlande, l'Écosse, la Grande-Bretagne.

Enfin, pour le deuxième tome de son anthologie, Dumont a choisi de conserver la même forme que dans le premier. Les livres sont présentés par ordre alphabétique des noms d'auteurs, tout comme dans un dictionnaire. Je dois admettre que cette forme déjà apprivoisée dans le premier tome m'apparaît, avec le recul, le meilleur choix puisque les lectrices la connaissent déjà et peuvent trouver les auteurs recherchés plus rapidement et simplement. Et chaque ouvrage y est présenté de la même façon que dans le premier tome : le premier paragraphe résume l'intrigue et le second propose, sous la plume de Dumont, « quelques commentaires sur l'intérêt du livre, sa qualité littéraire et le plaisir qu'on trouvera à le parcourir » (p. 6).

En conclusion de mon compte rendu du premier tome, je souhaitais que cet ouvrage soit revu et amélioré principalement afin que l'auteure enrichisse « sa bibliographie d'ouvrages publiés par des auteures francophones vivant à l'extérieur de la France⁹ ». Je dois admettre avoir été comblée au-delà de toutes mes espérances. Dumont s'est acharnée, a repris son travail et a déniché 250 nouveaux titres, dont plusieurs proviennent de l'extérieur de la France. Elle les a lus et les a commentés brillamment avec toute la franchise qu'elle a démontrée dans ses publications antérieures¹⁰. Il y a peu de temps, des amies m'ont informée que Dumont était

Radio-Canada); et à Donatienne et Pâquerette, couple de lesbiennes dans *Les pays d'en haut* (Société Radio-Canada) : voulant vivre leur amour au grand jour, elles s'enfuient ensemble de Sainte-Adèle pour se rendre aux États-Unis.

⁹ Voir la note 1, p. 291.

¹⁰ Voir, parmi les publications de Dumont, les titres suivants : *Mauvais genre, parcours d'une homosexuelle* (2009); *La vie dure, éducation sentimentale d'une lesbienne* (2010);

retournée à sa planche à dessin pour enrichir une fois encore ce dictionnaire précieux par son originalité et son caractère inusité. Ma curiosité l'emportant, j'attends avec impatience le troisième tome de cette série si instructive.

ANN ROBINSON
Université Laval

RÉFÉRENCES

- ADLER, Laure
2017 *Dictionnaire intime des Femmes*. Paris, Stock.
- ALDERMAN, Noémie
2006 *La désobéissance*. Paris, L'Olivier.
- ATWOOD, Margaret
1987 *La servante écarlate*. Paris, Robert Laffont.
- BERBEROVA, Nina
1985 *L'accompagnatrice*. Paris, Actes Sud.
- BEST, Mireille
1983 « La conversation », *Vlasta*, 2.
- CORNWELL, Patricia
2017 *Chaos*. Paris, Éditions des Deux Terres.
2016 *Inhumaine*. Paris, Éditions des Deux Terres.
2015 *Monnaie de sang*. Paris, Éditions des Deux Terres.
2014 *Traînée de poudre*. Paris, Éditions des Deux Terres.
2013 *Vent de glace*. Paris, Éditions des Deux Terres.
2012 *Voile rouge*. Paris, Éditions des Deux Terres.
2011 *Havre des morts*. Paris, Éditions des Deux Terres.
2010 *L'instinct du mal*. Paris, Éditions des Deux Terres.
2009 *Scarpetta*. Paris, Éditions des Deux Terres.
2008 *Registre des morts*. Paris, Éditions des Deux Terres.
2007a *Tolérance zéro*. Paris, Éditions des Deux Terres.
2007b *Trompe-l'œil*. Paris, Éditions des Deux Terres.
2006 *Sans raison*. Paris, Éditions des Deux Terres.
2005 *Signe suspect*. Paris, Éditions des Deux Terres.
2004 *Baton Rouge*. Paris, Calmann-Lévy.
2003 *Jack l'Éventreur, affaire classée, portrait d'un tueur*. Paris, Éditions des Deux Terres.
2002 *L'île des chiens*. Paris, Calmann-Lévy.
2001 *Dossier Benton*. Paris, Calmann-Lévy.

Lettre à une amie hétéro, propos sur l'homophobie ordinaire (2011), *Autobiographie, féminisme, homosexualité, écriture, milieu social, profession* (2017).

- 2000 *Cadavre X*. Paris, Calmann-Lévy.
1999a *Combustion*. Paris, Calmann-Lévy.
1999b *La griffe du Sud*. Paris, Calmann-Lévy.
1998a *Mordoc*. Paris, Calmann-Lévy.
1998b *La ville des frelons*. Paris, Calmann-Lévy.
1997 *Morts en eaux troubles*. Paris, Calmann-Lévy.
1996 *Une mort sans nom*. Paris, Éditions du Masque.
1994 *Une peine d'exception*. Paris, Éditions du Masque.
1993 *La séquence du corps*. Paris, Éditions du Masque.
1993a *Et il ne restera que poussière*. Paris, Éditions du Masque.
1993b *Mémoires mortes*. Paris, Éditions du Masque.
1992 *Postmortem*. Paris, Éditions du Masque.
- DUMONT, Paula
2017 *Autobiographie, féminisme, homosexualité, écriture, milieu social, profession*. Paris, Éditions L'Harmattan.
2015 *Entre femmes, 300 œuvres lesbiennes résumées et commentées*, t. 1. Paris, L'Harmattan.
2011 *Lettre à une amie hétéro, propos sur l'homophobie ordinaire*. Paris, Éditions L'Harmattan.
2010 *La vie dure, éducation sentimentale d'une lesbienne*. Paris, Éditions L'Harmattan.
2009 *Mauvais genre, parcours d'une homosexuelle*. Paris, Éditions L'Harmattan.
- HOLT, Anne
2010 *Haine*. Paris, Plon.
2009 *Madame la Présidente*. Paris, Plon.
2008 *Cela n'arrive jamais*. Paris, Plon.
2007 *Une erreur judiciaire*. Paris, Plon.
2002 *La mort du démon*. Paris, Plon.
- LURIE, Alison
1989 *La vérité sur Lorin Jones*. Paris, Éditions Rivages.
- MCDERMID, Val
2018 *Skeleton Road*. Paris, Flammarion.
2017 *Les suicidées*. Paris, Flammarion.
2016 *Une victime idéale*. Paris, Flammarion.
2015a *Châtiments*. Paris, Flammarion.
2015b *Lignes de fuite*. Paris, Flammarion.
2014 *Northanger Abbey*. Éditions Terra Nova.
2012 *Fièvre*. Paris, Flammarion.
2011 *Sans laisser de traces*. Paris, Flammarion.
2009 *Sous les mains sanglantes*. Paris, Éditions du Masque.
2008 *Noirs tatouages*. Paris, Éditions du Masque.
2006 *La souffrance des autres*. Paris, Éditions du Masque.

- 2005 *Quatre garçons dans la nuit*. Paris, Éditions du Masque.
 2003a *La dernière tentation*. Paris, Éditions du Masque.
 2003b *La petite fille qui tua le père Noël*. Paris, Le Masque, Hachette.
 2001 *Le tueur des ombres*. Paris, Éditions du Masque.
 2000 *Au lieu d'exécution*. Paris, Éditions du Masque.
 1998a *La fureur dans le sang*. Paris, Éditions du Masque.
 1998b *Mauvais signes*. Paris, Éditions du Masque.
 1997a *Le chant des sirènes*. Paris, Éditions du Masque.
 1997b *Gènes toniques*. Paris, Éditions du Masque.
 1996 *Arrêts de jeu*. Paris, Éditions du Masque.
 MURAT, Laure
 2003 *Passage de l'Odéon*. Paris, Éditions Fayard.
 RADCLYFFE HALL, Marguerite
 1980 « Le retour de Miss Ogilvy », *Cure de repos, Masques*, 6 : 77.
 RICH, Adrienne
 2010 *La contrainte à l'hétérosexualité*. Lausanne/Genève, Éditions Nouvelles Questions féministes et Éditions Mamamélis.
 ROBINSON, Ann
 2016 « Paula Dumont, Entre femmes, 300 œuvres lesbiennes résumées et commentées », Paris, L'Harmattan, 2015, 274 p. », *Recherches féministes*, 29, 2 : 288-292.
 2009 *Et si j'en étais*. Gatineau, Éditions Vents d'Ouest.
 SIGURDARDOTTIR, Steinunn
 2017 *Maîtresses femmes*. Paris, Éditions Héloïse d'Ormesson.
 SZABO, Magda
 2003 *La porte*. Paris, Éditions Viviane Hamy.
 VIGAN, Delphine de
 2015 *D'après une histoire vraie*. Paris, Éditions Jean-Claude Lattès.
 WATERS, Sarah
 2015 *Derrière la porte*. Paris, Éditions Denoël.
 2006 *Ronde de nuit*. Paris, Éditions Denoël.
 2002 *Du bout des doigts*. Paris, Éditions Denoël.
 2001 *Caresser le velours*. Paris, Éditions Denoël.

⇒ **Georges Labrecque**
Archéologie de la pensée sexiste – Du Moyen Âge au XXI^e siècle
 Paris, L'Harmattan, 2017, 477 p.

Georges Labrecque, après avoir publié en 2016 l'ouvrage *Archéologie de la pensée sexiste* consacré à l'Antiquité, revient avec un second volume, qui englobe